

# Zanim zareklamujesz przeczytaj warunki gwarancji i instrukcję obsługi

## REJESTR NAPRAW

Numer karty naprawy	Data naprawy	Opis wykonywanych czynności i wymienionych części	Kod i pieczętka serwisu
<b>A.</b>			
<b>B.</b>			
<b>C.</b>			
<b>D.</b>			
<b>E.</b>			

Numer seryjny produktu musi być zgodny z Kartą Gwarancyjną. Data sprzedaży musi być zgodna z datą wystawienia dowodu zakupu i wpisana z numerem fabrycznym na wszystkich kuponach gwarancyjnych. Karta gwarancyjna wypełniona nieczytelnie i niepoprawnie jest nieważna

Data sprzedaży	Pieczętka sprzedawcy
Model / Nr. seryjny	



**Manta S.A.** ul. Matuszewska 14, 03-876 Warszawa  
Tel. 22 332 34 50, Fax: 22 332 34 52

### Infolinia serwisowa:

Tel. 22 332 34 63, e-mail: [serwis@manta.com.pl](mailto:serwis@manta.com.pl)

Aktualny wykaz punktów serwisowych znajduje się na: [www.manta.com.pl](http://www.manta.com.pl)

## PL WARUNKI GWARANCJI

### 1. Okres gwarancji wynosi:

a. 24 miesiące od daty sprzedaży (zgodnie z datą na dowodzie zakupu oraz w karcie gwarancyjnej). Zasięg terytorialny ochrony gwarancyjnej dotyczy całego terytorium Polski;

b. 6 miesięcy od daty sprzedaży na części oraz akcesoria podlegające zużyciu, takie jak: baterie, ładowarki, kable, obudowy, piloty;

2. Warunkiem przyjęcia produktu do naprawy gwarancyjnej jest przedstawienie Serwisowi przez Nabywcę:

– poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;

– ważnego dowodu zakupu (paragon, rachunek uproszczony, faktura VAT) z datą sprzedaży taką jak na karcie gwarancyjnej; – wadliwego produktu.

Serwis może odmówić wykonania naprawy gwarancyjnej w przypadku stwierdzenia niezgodności danych zawartych w powyższych dokumentach.

3. Karta gwarancyjna musi posiadać pieczętkę punktu sprzedaży i podpis sprzedawcy. Karta gwarancyjna wypełniona niepoprawnie lub nieczytelnie jest nieważna.

4. Gwarancją objęte są wyłącznie wady spowodowane przyczynami tkwiącymi w sprzedanym produkcie.

5. Gwarancją nie są objęte:

– jakiegokolwiek wady powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania produktu, w szczególności niezgodnego z instrukcją obsługi bądź przepisami bezpieczeństwa;

– mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane w nim wady;

– jakiegokolwiek wady powstałe w wyniku napraw wykonanych przez podmioty nieupoważnione (w tym przez Nabywcę);

– uszkodzenia lub wadliwe działanie spowodowane niewłaściwą instalacją urządzeń, współpracujących z produktem;

– części i akcesoria podlegające normalnemu zużyciu w czasie eksploatacji, w szczególności zarysowania, trudne do usunięcia zabrudzenia, wytarcia napisów, baterie itp.;

– czynności wymienione w instrukcji obsługi, przeznaczone do wykonywania przez użytkownika;

– uszkodzenia powstałe w wyniku zdarzeń losowych, takich jak pożar, powódź, przepięcia sieci energetycznej, wyładowania elektryczne; zalanie, działanie środków chemicznych oraz innych czynników zewnętrznych, powodujących np. korozję czy plamy;

– produkty, w których została usunięta lub naruszona plomba gwarancyjna;

6. Gwarancją objęte są produkty używane wyłącznie do celów niezwiązanych z działalnością gospodarczą. Gwarancji nie podlegają produkty eksploatowane do celów zarobkowych.

7. W przypadku stwierdzenia przez Serwis, iż produkt był używany do celów komercyjnych, przemysłowych lub profesjonalnych, gwarancja zawsze będzie ograniczona do wymiany części zamiennych. Zgłaszający poniesie koszty robocizny, a czas trwania gwarancji produktu (z wyłączeniem części eksploatacyjnych) nie zmieni się. Czas trwania gwarancji produktu na części eksploatacyjne skróci się do trzech miesięcy.

8. Gwarancja obejmuje bezpłatną wymianę części zamiennych potrzebnych do naprawy oraz robociznę w okresie gwarancji. Usterki ujawnione w okresie gwarancji mogą być usuwane tylko przez Autoryzowany Serwis Manty w możliwie jak najkrótszym terminie, nie dłuższym niż 21 dni roboczych.

9. Serwis, firma handlowa, która sprzedała produkt oraz Manta S.A., nie ponoszą odpowiedzialności za terminowość wykonania naprawy gwarancyjnej, jeżeli naprawa nie może być wykonana z powodu restrykcji importowych / eksportowych na części zamienne / lub innych przepisów prawnych oraz innych okoliczności, na które wskazane podmioty nie mają wpływu.

10. Konsument zobowiązany jest do przesyłania sprzętu w oryginalnym opakowaniu fabrycznym, jeśli zachodzi konieczność dostarczenia sprzętu do serwisu. W innym przypadku ryzyko uszkodzenia sprzętu podczas transportu ponosi Klient.

11. W przypadku stwierdzenia usterki, klient może złożyć reklamację w miejscu zakupu. Jeżeli nie jest to możliwe prosimy o kontakt telefoniczny z Manta S.A.

pod numerem telefonu 22 332 34 63 w celu ustalenia sposobu dostarczenia reklamacji. Wysyłka towaru za pobraniem jest zabroniona, paczki wysyłane za pobraniem nie będą przyjmowane przez Manta S.A.

12. Jeżeli wysyłka produktu z Serwisu do Nabywcy jest realizowana za pośrednictwem firmy kurierskiej, Nabywca zobowiązany jest do sprawdzenia stanu sprzętu w obecności przedstawiciela firmy kurierskiej bezpośrednio przy odbiorze. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia przesyłki przedstawiciel firmy kurierskiej, na prośbę Nabywcy, sporządzi protokół szkody, stanowiący wyłączną podstawę do dochodzenia ewentualnych roszczeń reklamacyjnych. Jeżeli Nabywca nie przekazał Serwisowi danych adresowych wysyłka po naprawie nie będzie realizowana). Jeżeli zgłaszający z jakichkolwiek przyczyn odmówi odbioru przesyłki (z wyłączeniem przesyłek uszkodzonych w transporcie z ważnym protokołem szkody), przesyłka zostanie zwrócona do Serwisu, a ponowna wysyłka produktu z Serwisu do Nabywcy odbędzie się na koszt Nabywcy.

13. Nabywca poniesie koszty transportu produktu do Serwisu i z powrotem (nie dotyczy dostawy i odbioru osobiście przez zgłaszającego), w przypadku jeżeli:

– przesyłano do serwisu w ramach reklamacji gwarancyjnej produkt jest sprawny lub źle skonfigurowany;

– Serwis odmówił naprawy gwarancyjnej zgodnie z punktem 5 warunków gwarancji;

14. Nabywcy przysługuje prawo do wymiany sprzętu na nowy jeżeli Manta S.A. stwierdzi na piśmie, iż usunięcie wady jest niemożliwe. Sprzęt podlegający wymianie musi być kompletny. W razie dostarczenia zdekompletowanego zestawu, koszty brakującego wyposażenia ponosi Nabywca.

15. Słuchawki do odtwarzaczy MP3 i MP4 są dodawane gratis i nie podlegają gwarancji.

16. Jeśli zostanie ujawniona usterka w pilocie do urządzeń Manta S.A. należy przekazać do reklamacji samego pilota wraz z kartą gwarancyjną jak i dowodem zakupu całego urządzenia.

17. Przekazanie do serwisu lokalnego lub centralnego sprawnego sprzętu bez żadnej usterki spowoduje obciążenie klienta kosztami ekspertyzy oraz kosztami transportu jakie poniosła firma MANTA, w związku z czym przed zgłoszeniem się do serwisu należy upewnić się czy faktycznie występuje usterka, czy tylko należy zmienić ustawienia sprzętu. W tym celu można zadzwonić na numer pomocy technicznej: 22 332 34 63 lub odwiedzić naszą stronę [www.manta.com.pl](http://www.manta.com.pl) zakładka MENU/FAQ.

18. Wszelkie czynności wykonywane przez punkty serwisowe (w przypadku produktu sprawnego) polegające na: sprawdzaniu działania, pomiarze parametrów technicznych, czyszczeniu, regulacji, strojeniu są czynnościami odpłatnymi.

19. Uszkodzenia mechaniczne nie podlegają gwarancji, nawet jeśli pośrednik sprzedaży przyjmie sprzęt uszkodzony mechanicznie do rozpatrzenia reklamacji. Manta S.A. jako gwarant bez względu na opinie pośredników nie udziela gwarancji na sprzęty uszkodzone mechanicznie.

20. W przypadku utraty karty gwarancyjnej nie będzie wydawany dokument zastępczy lub duplikat, a naprawa i roszczenia wynikające z niniejszej gwarancji ulegają wygaśnięciu.

21. Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień Nabywcy wynikających z niezgodności towaru z umową.

22. W sprawach nieuregulowanych niniejszymi warunkami zastosowanie znajdują przepisy Kodeksu Cywilnego.

### WUWAGA! MARTWE PIKSELE W MONITORACH I TELEWIZORACH MANTA

Monitory, telewizory, smartfony i tablety nie mogą posiadać więcej niż:

- 4 uszkodzone piksele (martwe piksele, punkty stale nieświejące);
- 5 uszkodzonych pikseli stale świejących na biało;
- 10 uszkodzonych subpikseli czyli punktów świejących na kolor – czerwony, zielony lub niebieski.

W przypadku gdy panel przekracza zasady podane powyżej podlega on naprawie gwarancyjnej w trybie ustalonym przez serwis gwarancyjny.

**BEZ PIECZĄTKI PUNKTU SPRZEDAŻY  
I DOWODU ZAKUPU ORAZ DATY SPRZEDAŻY KARTA  
GWARANCYJNA JEST NIEWAŻNA**

# GB WARRANTY TERMS

1. The warranty period is 24 months from the date of the sale (according to the date on the proof of purchase and on the warranty sheet). The territorial coverage of the warranty includes the whole territory of Poland.
2. The product shall be accepted to warranty repair subject to presenting to the Service by the Buyer:
  - the correctly completed warranty sheet;
  - valid proof of purchase (cash register receipt, simplified bill, VAT invoice) with the date of the sale the same as on the warranty sheet; – defective product.The Service can refuse the performance of warranty repair in the case of determining the inobservance of the data contained in the aforementioned documents.
3. The warranty sheet should be stamped by the point of sale and signed by the salesman. The incorrectly or illegally completed warranty sheet is invalid.
4. The warranty covers exclusively the defects caused by the reasons inherent to the sold product.
5. The warranty excludes:
  - any defects caused as a result of incorrect use of the product, including specifically the use incompatible with the user manual or safety rules;
  - mechanical damage to the product and the defects caused in the product; – any defects resulting from the repairs made by unauthorized entities (including by the Buyer);
  - damage or faulty operation caused by the inappropriate installation of the equipment interacting with the product;
  - parts and accessories which are subject to normal wear and tear during the operation, specifically the scratches, difficult to clean dirt, worn out inscriptions, batteries etc.;
  - the activities listed in the user manual, dedicated to be conducted by the user; – damage resulting from the contingencies such as fire, flood, electrical network overvoltage, electrical discharge, flooding, impact of chemicals and other external factors causing e.g. corrosion or stains;
  - products in which the warranty seal was removed or tampered with;
6. The warranty covers exclusively the products used for the purposes unrelated to business activity. The warranty does not cover the products used for commercial purposes.
7. If determined by the Service that the product was used for commercial, industrial or professional purposes, the warranty will be always limited to the exchange of spare parts. The warranty holder will incur the labour costs and the product warranty period (except for the consumable parts) will not be affected thereby. The product warranty period for the consumable parts will be shortened to three months.
8. The warranty includes a free exchange of spare parts required for the repair and the labour during the warranty period. The defects disclosed during the warranty period can be remedied as soon as possible only by Manta's Authorized Service, not longer than 21 working days.
9. The service, a trade company which sold the product and Manta S.A. are not liable for the timeliness of performing the warranty repair if the repair cannot be made due to the import/export restrictions for the spare parts / or other legal regulations and other circumstances, which are beyond the control of the aforementioned entities.
10. The consumer is required to send the equipment in the original factory packaging if the equipment has to be delivered to the service. Otherwise the risk of damaging the equipment during transport shall be borne by the Client.
11. If a defect is identified, the client can file a complaint at the place of purchase. If this is not possible, please contact Manta S.A. by phone at 22 332 34 63 to arrange the method of submitting the complaint. The shipment of the product on COD (cash on delivery) basis is prohibited; the parcels sent on COD basis will not be accepted by Manta S.A.

12. If a product is sent from the Service to the Buyer by a courier mail, the Buyer is required to check the condition of the equipment in the presence of a representative of the courier company directly during the collection. In the case of determining damage to the shipment, a representative of a courier company on Buyer's request will prepare a damage protocol, constituting the exclusive grounds to assert potential complaint claims. If the Buyer failed to provide the Service with the address data, the shipment will not be made upon the completion of the repair. If the buyer refuses for any reason the collection of the parcel (except for parcels damaged during transport for which the valid damage protocol was drawn up), the shipment will be returned to the Service and the product will be shipped again from the Service to the Buyer at Buyer's expense.
13. The Buyer will incur the costs of transporting the product to the Service and back (does not apply to the delivery and collection personally by the buyer) if:
  - the product sent to the service under the warranty complaint is operational or incorrectly configured;
  - the Service refused the warranty repair pursuant to point 5 of the warranty terms;
14. The Buyer is entitled to exchange the equipment into new one if Manta S.A. determines in writing that the defect cannot be remedied. The exchangeable equipment should be complete. In the case of delivering an incomplete set, the costs of the missing equipment will be incurred by the Buyer.
15. The headphones are added to MP3 and MP4 players free of charge and are not covered by the warranty.
16. If a defect is disclosed in the remote to Manta S.A. equipment, the remote itself should be sent within the scope of the complaint accompanied by the warranty chart and the proof of purchase of the entire device.
17. The submission to a local or central service of an operational equipment that does not have any defect shall result in charging the client with the costs of the technical evaluation and the transport costs incurred by MANTA, thus the client prior to referring the product to the service should ensure if a defect actually exists or whether it is enough to change the device's settings. To this end the client may call technical support hotline at: 22 332 34 63 or visit us at [www.manta.com.pl](http://www.manta.com.pl), tab: MENU / FAQ.
18. All actions performed by our service points (in the case of an operational product) concerning: the verification of operation, measurement of technical parameters, cleaning, regulation, tuning, are chargeable actions.
19. A mechanical damage is not subject to warranty, even if the sales intermediary accepts the mechanically damaged equipment for the purpose of reviewing the complaint. Manta S.A. as a warranty provider does not provide warranty for mechanically damaged equipment irrespective of the opinions of the intermediaries.
20. If a warranty sheet is lost, no substitute document or a duplicate will be issued, and the repair and the claims resulting from this warranty shall expire.
21. The warranty for the goods sold shall not exclude, limit or suspend the Buyer's rights resulting from the inobservance of the goods with the agreement.
22. The provisions of the Civil Code shall apply to the issues not regulated by these warranty terms.

## NOTE! DEAD PIXELS IN MANTA MONITORS AND TV SETS

- The monitors and TV sets shall not have more than:
- 4 damaged pixels (dead pixels, the points permanently not showing light); – 5 damaged pixels permanently showing white light;
  - 10 damaged subpixels, i.e. the points showing red, green or blue colour.
- When the panel exceeds the aforementioned rules, it shall be a subject of warranty repair under the procedure defined by the warranty service.

## THE WARRANTY CHART IS INVALID WITHOUT THE STAMP OF THE POINT OF SALE AND THE PROOF OF PURCHASE AND THE DATE OF SALE

# RU УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

1. Период действия гарантии составляет:
  - a. 24 месяца от даты продажи (в соответствии с датой чека на покупку и гарантийным талоном). Территориальное действие гарантийной защиты распространяется на всю территорию Польши;
  - b. 6 месяцев от даты продажи на части и аксессуары, подверженные износу, в частности: батареи, зарядные устройства, кабели, корпуса, пульты управления;
2. Условием приёма продукта на ремонт по гарантии является предоставление Покупателем Сервисному центру:
  - правильно заполненного гарантийного талона;
  - действительного чека на покупку (чек, упрощённый счёт, счфактура) с датой продажи, как на гарантийном талоне;
  - неисправного продукта.Сервисный центр может отказать в выполнении гарантийного ремонта в случае обнаружения несоответствия данных, содержащихся в вышеуказанных документах.
3. Гарантийный талон должен иметь печать точки продажи и подпись продавца. Гарантийный талон, заполненный неправильно или неразборчиво, недействителен.
4. Гарантия распространяется только на неисправности, вызванные причинами, кроющимися в проданном продукте.
5. Гарантия не распространяется на:
  - какие-либо неисправности, возникшие в результате неправильного использования продукта, в частности, не в соответствии с руководством по эксплуатации или правилами техники безопасности;
  - механические повреждения продукта и вызванные в нем неисправности;
  - какие-либо неисправности, возникшие в результате ремонта, выполненного неуполномоченными лицами (включая Покупателя);
  - повреждения или неисправную работу, вызванные неправильным монтажом устройств, работающих совместно с продуктом;
  - части и аксессуары, подверженные нормальному износу во время эксплуатации, в частности, царапины, сложные для удаления загрязнения, стёртые надписи, батареи и т.п.;
  - действия, перечисленные в руководстве по эксплуатации, предусмотренные для выполнения пользователем;
  - повреждения, возникшие в результате непредвиденных событий, таких, как пожар, наводнение, замыкания сети энергоснабжения, электрические разряды; заливание, воздействие химических средств и других внешних факторов, вызывающих, например, коррозию или пятна;
  - продукты со снятой или нарушенной гарантийной пломбой.
6. Гарантия распространяется на продукты, используемые только в целях, не связанных с хозяйственной деятельностью. Гарантия не распространяется на продукты, эксплуатируемые в целях заработка.
7. В случае обнаружения Сервисным центром факта, что продукт использовался в коммерческих, промышленных или профессиональных целях, гарантия всегда будет ограничена до замены запасных частей. Заявитель несет расходы на трудозатраты, а время действия гарантии на продукт (за исключением эксплуатационных частей) не изменится. Время действия гарантии продукта на эксплуатационные части сократится до трёх месяцев.
8. Гарантия распространяется на бесплатную замену запасных частей, необходимых для ремонта, а также трудозатраты в гарантийный период. Неисправности, выявленные в гарантийный период, могут устраняться только Авторизованным Сервисным центром компании Manta в кратчайшие сроки, не более 21 рабочих дней
9. Сервисный центр, торговая компания, которая продала продукт, а также Manta S.A., не несут ответственности за своевременность выполнения гарантийного ремонта, если ремонт не может быть выполнен по причине импортных / экспортных ограничений на запасные части или других законодательных правил и других обстоятельств, на которые указанные лица не имеют влияния.
10. Потребитель обязан отправить оборудование в оригинальной заводской упаковке, если возникает необходимость доставки оборудования в сервисный центр. В ином случае риск повреждения оборудования во время транспортировки берет на себя Клиент.
11. В случае обнаружения неисправности клиент может подать рекламацию на месте покупки. Если это невозможно, просим связаться по телефону с Manta S.A. по номеру телефона 22 332 34 63 с целью определения способа доставки рекламации. Отправление товара во востребованию запрещено; посылки.

- отправленные до востребования, не будут приниматься компанией Manta S.A.
12. Если отправление продукта из Сервисного центра Покупателю осуществляется с помощью курьерской фирмы, Покупатель обязуется проверить состояние оборудования в присутствии представителя курьерской фирмы непосредственно при приёмке. В случае обнаружения повреждения отправки представитель курьерской фирмы по просьбе Покупателя составляет протокол об ущербе, представляющий собой исключительное основание для возможных рекламационных заявлений. Если Покупатель не предоставил Сервисному центру адресные данные, отправка после ремонта выполнена не будет. Если заявитель по каким-либо причинам откажется от получения посылки (за исключением посылки, поврежденных при транспортировке, с действителем протоколом об ущербе), посылка возвращается в Сервисный центр, а повторное отправление продукта из Сервисного центра Покупателю будет выполнено за счёт Покупателя.
  13. Покупатель несет расходы на транспортировку продукта в Сервисный центр и обратно (не касается доставки и получения заявителем лично) в случае, если:
    - направленный в сервисный центр в рамках рекламации по гарантии продукт исправен или неправильно сконфигурирован;
    - Сервисный центр отказал в гарантийном ремонте согласно пункту 5 условий гарантии.
  14. Покупатель имеет право на замену оборудования новым, если Manta S.A. письменно подтвердит, что устранение неисправности невозможно. Оборудование, подлежащее замене, должно быть комплектным. В случае доставки некомплектного оборудования затраты на недостающее оборудование несет Покупатель.
  15. Наушники для плееров MP3 и MP4 прилагаются бесплатно и не подлежат гарантии.
  16. Если будет обнаружена неисправность в пульте управления для устройств Manta S.A., необходимо передать в рекламацию сам пульт управления вместе с гарантийным талоном и чеком на покупку всего устройства.
  17. Передача в местный или центральный сервисный центр исправного оборудования без какой-либо неисправности приведет к возложению на клиента расходов на экспертизу и транспортировку, которые понесла компания MANTA, в связи с чем прежде, чем обратиться в сервисный центр, необходимо убедиться, что неисправность действительно имеется, или следует изменить настройки оборудования. Для этого можно позвонить по номеру технической поддержки: 22 322 34 63 или посетить наш вебсайт [www.manta.com.pl](http://www.manta.com.pl) закладка MENU/FAQ.
  18. Все действия, выполняемые сервисными точками (в случае исправного продукта), заключающиеся в: проверке работы, измерении технических параметров, чистке, регулировании, настройке, являются платными.
  19. На механические повреждения гарантия не распространяется, даже если посредник по продаже примет механически поврежденное оборудование для рассмотрения рекламации. Manta S.A. как гарант, вне зависимости от мнения посредников, не предоставляет гарантию на механически поврежденное оборудование.
  20. В случае утери гарантийного талона документ на замену или дубликат не выдается, а ремонт и претензии, следующие из настоящей гарантии, аннулируются.
  21. Гарантия на проданный товар не исключает, не ограничивает и не отменяет права Покупателя, следующие из несоответствия товара договору.
  22. В вопросах, не урегулированных настоящими условиями, будут применяться положения Гражданского Кодекса.

## ВНИМАНИЕ! БИТЫЕ ПИКСЕЛИ В МОНИТОРАХ И ТЕЛЕВИЗОРАХ MANTA

Мониторы, телевизоры, смартфоны и планшеты не могут иметь больше:

- 4 поврежденных пикселей (битые пиксели, не светящиеся точки);
- 5 поврежденных пикселей, постоянно светящихся белым цветом;
- 10 поврежденных субпикселей, т.е. точек, светящихся красным, зелёным или голубым цветом.

В случае, если панель превышает вышеуказанные правила, она подлежит гарантийному ремонту в порядке, установленном сервисным центром.

## БЕЗ ПЕЧАТИ ТОЧКИ ПРОДАЖИ И ЧЕКА НА ПОКУПКУ, А ТАКЖЕ ДАТЫ ПРОДАЖИ ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН НЕДЕЙСТВИТЕЛЕН